

Yeri Ekomunajat

Plembon Kidul RT 009/RW 003, Logandeng, Playen, Gunungkidul, Daerah Istimewa Yogyakarta, Indonesia
E: yemunajat@gmail.com T: + 62 87839261846

Professional Summary

Dedicated English-Indonesian translator with years of experience working in professional and scientific communities and an enthusiastic English teacher with nationally-recognized competence. Exceptionally accurate translation skills, including simultaneous translation between all parties during teleconferences and in-person meetings. Diverse translation work including scientific journal in both natural and social sciences, grant-winning proposal and various abstract in education management. Experience teaching other translators through one-on-one mentoring and professional development courses. I am passionate about facilitating productive cross-cultural relationships and have played a key role in bridging communication line between SMPN 1 Karangmojo and Heathmont College, Melbourne under BRIDGE (Building Relationship through Intercultural Dialogue and Growing Engagement) program sponsored by Australian Department of Foreign Affairs and Trade (DFAT).

Skills

- Fluent in English, including colloquialisms, English Language Teaching terms, and scientific terminology. Experienced with Learning Management System tools such as Google Classroom and video conference tools such as Zoom, Google Meet and Microsoft Teams. Extremely precise and dedicated. Comfortable with both verbal and written communication, including writing email and handling online Bahasa Indonesia learning..

Work Experience

Full Time English Teacher, Freelance Translator and Interpreter at Junior High School 1 Karangmojo 2009-present

- Teaching English to seven and eight graders in SMP 1 Karangmojo following Indonesian 2013 curriculum.
- Being in charge of developing English language communication skill as part of co-curricular program such as Wednesday English and Field Trip to tourist attractions.
- Handling Indonesian and English language online and offline learning between SMPN 1 Karangmojo and Heathmont College Melbourne
- Representing Special Territory of Yogyakarta on National Teacher Olympics.
- Translating written and verbal communications between English and Indonesian.
- Serving as on-call translator for teleconferences or workshops required.
- Translating university journal on biotechnology

**Full Time Translator and Editor at Andi Offset Publisher
2006-2008**

- Mentoring intern translators, including teaching internal professional development courses and reviewing final project materials.
- Selecting translator candidates based on their translating skills based on the publisher standard.
- Translating and editing books and booklets on Christianity
- Receiving Outstanding Employee recognition in 2007.

**Freelance Translator and Liaison Officer
2001 – 2006**

- Translating Asia Development Bank-sponsored grant-winning proposal for the Faculty of Civil Engineering and Planning, Islamic Indonesian University.
- Translating books on Indonesian politics.
- Translating manual and proposal for physical disability rehabilitation program at YAKKUM Rehabilitation Center
- Doing job as a liaison officer during ASEAN Taekwondo Championship

Education

**Masters Degree in English Education
2016**

Sarjanawiyata Tamansiswa University Yogyakarta

**Bachelor Degree in English Education
2004**

State University of Yogyakarta

Hobbies and Interests

Voracious reader and avid gardener. Keen on travelling to new places to meet new people and making new friends. A home person who like doing various kind of housework and looking after the children and family.